



**MEDIZINISCHES ZENTRUM**  
MEDICAL HEALTH CENTER  
BAD RAGAZ

Für das Medizinische Zentrum mit 20 Ärzten und 40 Therapeuten, spezialisiert im Bereich Orthopädie, Rheumatologie, Innerer Medizin, und Sportmedizin, suchen wir zur Verstärkung unseres Teams

Dipl. Physiotherapeutinnen /

Dipl. Physiotherapeuten  
(mit SRK-Anerkennung)

Fachrichtung Neurologie  
(Teilzeit- oder Vollzeitpensum)

Wassertherapie  
(Teilzeitpensum oder auf Abruf)

Schwerpunktmässig behandeln Sie Gäste unserer Grand Hotels aus aller Welt sowie ambulante Patienten aus der Region und decken neben den obigen Fachbereichen vorwiegend den Bereich Neurologie und Gruppentherapie ab.

Sind Sie an einer Mitarbeit auf Abruf interessiert, so unterstützen Sie unser Team zudem vorwiegend in der Wassertherapie.

Sie bringen eine anerkannte Ausbildung als dipl. Physiotherapeut/in mit vertieften Kenntnissen und Erfahrungen im Bereich Neurologie und/oder Gruppentherapie mit und schätzen das Arbeiten mit verschiedenen Behandlungsmöglichkeiten sowie Selbstständigkeit.

Auf Sie wartet in unserem Therapiezentrum eine interessante Aufgabe in einem dynamischen und internationalen Umfeld. Carmen Zimmermann, Personalbereichsleiterin, freut sich auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto und beantwortet erste Fragen gerne telefonisch unter 081 303 27 23 oder per E-Mail (carmen.zimmermann@resortragaz.ch).

Grand Hotels Bad Ragaz AG - Medizinisches Zentrum  
CH-7310 Bad Ragaz - Telefon +41 (0)81 303 38 38  
Fax +41 (0)81 303 27 21 - www.resortragaz.ch

### Suchen Sie einen Neben- oder Hauptverdienst?

Dann sind Sie bei uns richtig. Natürliche Hunde- und Katzennahrung. Neu auf dem Markt. Grosser Erfolg und Verdienst. Habe ich Ihr Interesse geweckt?

Rufen Sie doch einfach an unter  
Tel. 079 437 68 74

**VOLKSBLATT**  
DIETAGESZEITUNG FÜR LICHTENSTEIN

**GÜNSTIGER  
GENT'S  
NICHT MEHR**

Jetzt das  
**VOLKSBLATT**  
DIE TAGESZEITUNG FÜR LICHTENSTEIN  
abonnieren

**13 Monate für  
CHF 189.-  
inkl.**

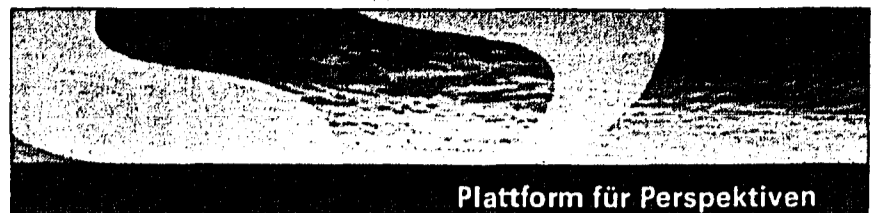
**VOLKSCARD**  
GÜNSTIGER GENT'S NICHT

**Anrufen und bestellen  
Telefon 237 51 41**

**Ich liebe meine Zeitung...**



... weil man sie auch in dringenden Fällen gut gebrauchen kann



Plattform für Perspektiven

### Eine erstklassige Adresse für anspruchsvolle Klienten und motivierte Mitarbeiter

Unser Auftraggeber, ein renommiertes Treuhandunternehmen überschaubarer Grösse mit Sitz in Vaduz ist Ansprechpartner einer weltweiten Kundschaft in Wirtschafts-, Finanz- und Steuerfragen. Für die administrative und organisatorische Unterstützung des Chefs in der Mandats- und Mandantenbetreuung suchen wir eine flexible

## TREUHANDSACHBEARBEITERIN

als

### RECHTE HAND DES GESCHÄFTSLEITERS

**Aufgabenschwerpunkte:**

- Assistenzaufgaben und Entscheidungsvorbereitung für den Geschäftsleiter
- Administrative Betreuung von in- und ausländischen Gesellschaften
- Office-, Termin- und Pendenzenmanagement
- Abfassung von Sitzungsprotokollen
- Korrespondenz und Kontakte mit Klienten, Banken und Behörden
- Überwachung der Organisation von Reisen, Meetings und Präsentationen

Sie verfügen über eine kaufmännische Lehre und mehrjährige Berufserfahrung im liechtensteinischen Treuhandwesen oder als kundenorientierte Sachbearbeiterin im Bankbereich. Ihr tadelloses Englisch und Ihre allfälligen weiteren Sprachkenntnisse kommen im täglichen Kundenkontakt häufig zum Einsatz. Eine hohe Belastbarkeit, angenehme Umgangsformen und eine selbständige und zuverlässige Arbeitsweise sind die Persönlichkeitsmerkmale, auf denen diese Vertrauensposition aufbaut.

Ihre Bewerbungsunterlagen inkl. Foto richten Sie an Herrn Schädler, der Ihnen gerne auch für eine telefonische Vorabklärung zur Verfügung steht. Absolute Diskretion ist garantiert.



**Schädler & Partner Consulting AG**  
Personalberatung · Organisation · Outplacement

Heiligkreuz 43 · FL-9490 Vaduz · Liechtenstein · Tel +423 237 55 77  
Fax +423 237 55 78 · E-Mail: spc@spc.li

www.topjobs.li

Wir sind ein erfolgreiches Handelsunternehmen mit Niederlassungen in der Deutsch- und Westschweiz. Als Tochtergesellschaft einer führenden internationalen Handelsgruppe mit operativen Einheiten in rund 20 Ländern verfügen wir über ein interessantes Beziehungsnetz sowie entsprechendes Know-how.

Unsere Produktpalette umfasst Elektroinstallationsmaterial, Schaltgeräte, BUS-Systeme, Draht und Kabel sowie Komponenten für Datennetzwerke.

Für unsere Filiale in St. Gallen suchen wir einen

## Verkaufsberater im Aussendienst Region Graubünden, Rheintal, Fürstentum Liechtenstein

### Ihre Aufgaben

- ✓ Aktive Betreuung der Stammkunden
- ✓ Aufbau von neuen Kundenbeziehungen
- ✓ Präsentation unserer Produkte und Dienstleistungen

### Ihr Profil

- ✓ Gelernter Elektromonteur mit Erfahrung in Verkauf und Akquisition oder Elektromonteur mit Bauleitungserfahrung
- ✓ Idealalter: 30 bis 45 Jahre
- ✓ Kontaktstärke, Kommunikationsfähigkeit, sicheres Auftreten
- ✓ Verkäuferisches Denken und Handeln
- ✓ Ihr Wohnort liegt in der Region Graubünden

### Unser Angebot

- ✓ Selbstständiges Arbeiten in einem dynamischen Umfeld
- ✓ Sorgfältige und umfangreiche Einarbeitung
- ✓ Firmenfahrzeug, auch zur privaten Nutzung

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto an:  
Eva Wieser, Leiterin Personalwesen.

**Winterhalter**  
**Fenner AG**

Birgstrasse 10, 8304 Wallisellen

G008-023794

## 2 Officers State Aid-Competition

The EFTA Surveillance Authority is an international organisation, located in central Brussels, employing about 60 persons of 13 nationalities. The Authority offers net salary and employment conditions comparable to those of other international organisations.

The main task of the Authority is to ensure the fulfilment by the EFTA States, Iceland, Liechtenstein and Norway, of their obligations under the Agreement on the European Economic Area (EEA), as well as the application of the rules of the EEA Agreement concerning undertakings.

The Authority shall recruit, as of the Autumn 2003, two officers/senior officers for its Competition and State aid Directorate. The appointment will be for a fixed-term period of three years. If the Authority considers it desirable and in its interest to do so, a prolongation of three years may be offered.

**Required background:** university degree in economics, law or equivalent. Knowledge of the legal framework of the European Union and the European Economic Area. Familiarity with the legislation and legal issues within the field of State aid or competition respectively. Relevant work experience within private and/or public sector. Excellent command of English (oral and written). Good working knowledge of German, Norwegian, Icelandic or French is desirable.

**Vacancy 5/03: State aid sector:** Handling of individual State aid cases, i.e. notifications, complaints and own initiative cases handled by the Authority.

**Vacancy 6/03: Competition sector:** Handling of individual competition cases, also involvement in cases handled by the European Commission under the EEA Agreement.

For further information and application form, please see [www.eftasurv.int](http://www.eftasurv.int) or contact

EFTA Surveillance Authority - Administration  
Rue de Trèves, 74, B-1040 Brussels  
Tel. +32 (0) 2 286 18 90 or 93 for application forms and general information  
Tel. +32 (0) 2 286 18 56 for information regarding 5/03,  
Tel. +32 (0) 2 286 18 57 for information regarding 6/03,  
Fax +32 (0) 2 286 18 00

Applications to be sent to:  
EFTA Surveillance Authority - Administration  
Rue de Trèves 74, B-1040 Brussels, Belgium  
Or by fax to +32 (0) 2 286 18 00 or [application@eftasurv.int](mailto:application@eftasurv.int)

**Deadline for application: 7 July 2003**  
Interviews will be held in September